

CERTIFICATO DI GARANZIA EUROTHERM

EUROTHERM WARRANTY CERTIFICATE

EUROTHERM-GARANTIEZERTIFIKAT

Eurotherm, per garantire la sicurezza e la tranquillità dei propri Clienti si è dotata delle necessarie coperture assicurative al fine di tutelarne l'interesse, affidandosi a ITAS Mutua. La garanzia prevede:

- Assicurazione della Responsabilità Civile del Produttore, **senza limite di tempo, su tutti i prodotti e per l'intera durata contrattuale assicurativa**, per difetti originari di produzione, assemblaggio e/o progettazione, istruzione, imballaggio, contro i danni involontariamente cagionati a Terzi.
I massimali assicurati sono i seguenti:
per sinistro **€ 10.000.000,00**
- Assicurazione della responsabilità Civile dell'Attività, contro Terzi e su tutti i lavori di manutenzione e installazione effettuati da personale specializzato Eurotherm (Eurass).
I massimali assicurati sono i seguenti:
per sinistro, limite per persona e limite per danni a cose **€ 10.000.000,00**
Copertura valida per segnalazione sinistro entro 24 mesi da messa in pressione con prova tenuta impianto.

ITAS garantisce quindi contro i danni sopra descritti fino alla concorrenza dei massimali indicati nelle certificazioni assicurative allegate e nell'ambito delle rispettive condizioni contrattuali di assicurazione. La garanzia vale in tutto il mondo escluso USA/CAN/MEX.

To guarantee our Clients' safety and peacefulness, Eurotherm has entered into the proper insurance covers with ITAS Mutua in order to protect our clients' interest. The warranty includes:

- A product liability insurance, **without any temporal limitation, on all products and throughout the entire duration of the contract**, for flaws due to imperfect production, assembly and/or planning, instruction and packaging against damages accidentally caused to Third parties.
The covered limit of liability are:
per accident **€ 10.000.000,00**
- A business liability insurance against Third parties and on all the maintenance and installation works fulfilled by Eurotherm (Eurass) expert staff.
The covered limit of liability are:
per accident, limit per person and limit per damage to goods **€ 10.000.000,00**
The coverage is valid whether the accident is alerted within 24 months from the pressurization with plant tightness test.

Hence, ITAS guarantees against the above-described damages within the limits laid down in the attached insurance certifications and within the consequent insurance's terms and conditions. La garanzia vale in tutto il mondo escluso USA/CAN/MEX.

Um die Sicherheit und Zufriedenheit seiner Kunden zu garantieren, hat Eurotherm einen Versicherungsschutz für alle notwendigen Fälle mit ITAS Mutua abgeschlossen. Die Garantie umfasst wie folgt:

- **Unbefristete Haftpflichtversicherung, für alle Produkte und für die gesamte Dauer des Versicherungsvertrages**, für Fabrikationsfehler, Montage- und/oder Konstruktionsfehler, Fehler in der Anleitung oder Verpackungsfehler, Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten.
Die Obergrenzen sind wie folgt:
€ 10.000.000,00 pro Schadensfall
- Haftpflichtversicherung gegenüber Dritte und für Wartungs- und Installationsarbeiten, die von Spezialisten von Eurotherm (Eurass) ausgeführt werden.
Obergrenzen sind wie folgt:
€ 10.000.000,00 pro Schadensfall, Höchstgrenze pro Person und für Sachschäden
Versicherungsdeckung gültig bei Schadenseröffnung innerhalb von 24 Monaten nach Druckprüfung der Anlage.

ITAS garantiert daher gegen die oben genannten Schäden innerhalb der in den beigefügten Versicherungsbescheinigungen angegebenen Höchstgrenzen und im Rahmen der jeweiligen vertraglichen Versicherungsbedingungen. La garanzia vale in tutto il mondo escluso USA/CAN/MEX.